

金融英语词汇及解释(16) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/254/2021_2022__E9_87_91_E8_9E_8D_E8_8B_B1_E8_c67_254398.htm English Terms中文翻译

详情解释/例子SEC美国证券交易监督委员会（美国证监会）美国国会成立的政府委员会，负责监督证券市场及保障投资者的利益。除此之外，委员会也负责监督美国的企业收购项目。美国证监会由五名委员所组成。美国证监会的法规旨在鼓励全面公开披露，以及保障投资公众，不会因为证券市场的欺诈或操控行为而蒙受损失。一般来说，大部分

美Samp.P500标准普尔500一个包含500种股票的指数，股票的选择根据市场规模、流通性及行业组别代表性。这是一个按市场价值比重调整的指数，每种股票在指数的比重与其市场价值成正比SPV特殊功能公司1. 也称为 "不可能破产的公司"

，其业务限于对特定资产进行收购及融资。特殊功能公司一般是一家子公司，基于其资产/负债结构与法律地位，即使母公司破产，特殊功能公司的责任仍然不受影响2. 指一家可作为掉期及其他信贷敏感衍生工具的交易方，也称为 "衍生工具公司"

Safe Harbor避风港1. 在信誉良好情况下减低或取消负债的法律条款2. 抗鲨条款（阻止不受欢迎收购的条款）的一种，目标公司收购一项表现恶劣的资产，以减低本身的吸引力

，作为芊缙3. 会计方法的一种，旨在避开法律或税务监管，并可更简易地根据税务规则的准确条文预测税务结果Sales Per Share每股销售额计算过去12个月每股总收入的比率。计算方法为一个财政年度的总收入除以该年度加权已发行股票数目

Sales Tax销售税对零售货品或服务销售价格征收的税项Sales

to Cash Flow Ratio 销售额与现金流比率 衡量公司销售额相对现金流表现的比率 计算方法为：每股销售额/每股现金流

Salvage Value 残值 资产在有用寿命结束时出售可获得的预计价值

Samurai Bond 武士债券 由日本以外公司在东京发行的日元债券

Scarcity 稀有 基本经济问题，人类有无穷欲望但资源却有限。由于资源稀有，人类需要作出不同的决策，以期有效地分配资源

Secondary Market 二级市场 指投资者向另一名投资者买入资产的市场，而不是从发行企业购买

Secondary Offering 二级发行 公司一名或以上主要股东出售证券所有或大部分持有量。承销收益由股东，而不是企业收取

Secondary Stock 次级股票 由于总市值较低而被认为风险比蓝筹股要高的股票

Sector 行业 类股 一组属于同一行业的股票

Sector Fund 行业基金 专门投资于个别行业或经济板块的共同基金

Sector Rotation 转移投资 行业共同基金或投资组合经理将一个经济板块的资产转到另一个板块的举动

Secured Debt 有抵押债务 有抵押品作担保或抵押，以减低借贷风险的债务

Secured Note 有抵押票据 双边借贷协议，票据代表双方以特定利率分别借出及借入款项

Securities and Administrative Expenses (S&A.P 500 标准普尔 500 一个包含 500 种股票的指数，股票的选择根据市场规模、流通性及行业组别代表性。这是一个按市场价值比重调整的指数，每种股票在指数的比重与其市场价值成正比

S&P (Standard And Poors) 标准普尔 从风险的角度，对股票、企业及市政债券评定等级的机构。此外，标准普尔也始创及追踪标准普尔指数，并发表多种金融及投资报告

Special Purpose Vehicle 特殊功能公司 1. 也称为 "不可能破产的公司"，其业务限于对特定资产进行收购及融资。特殊功能公司一般是一家子公司，基于

其资产/负债结构与法律地位，即使母公司破产，特殊功能公司的责任仍然不受影响

2. 指一家可作为掉期及其他信贷敏感衍生工具的交易方，也称为"衍生工具公司"

Specialist 专营经纪人指拥有某些股票、在证券交易所场内进行买卖的专业人士。专营经纪人负责管理有限交易，但不会提供有关其他交易商有限订单的信息

Specific Risk 特殊风险影响很少数资产的风险，有时也称为窃低承苑纒

Speculation 投机选择进行风险较高投资，以期从意料以外价格变动中获利的投资行为

Spinoff 分拆一家公司通过发售或分派旗下业务部分的新股而成立的独立新公司

Sponsor 保荐人

1. 对于共同基金，指发行共同基金的公司

2. 对于股票，指一名有影响力的投资者由于看好个别证券的前景而为该证券创造需求

Spot Commodity 现货商品在现货市场买卖的商品，与商品期货不同，现货商品交易一般会交付实际商品，而商品期货一般不会进行实际交付

Spot Market 现货市场

1. 即时以现金付款及交付实际商品的商品市场

2. 在1个月以内到期的期货交易

Spot Price 现货即期价格在特定时间及地点买卖特定商品的价格

Spot Trade 即期交易可即时交付外币或商品的买卖交易

Spread 价差、息差

1. 一种证券或资产叫价与出价之间的差额

2. 买入一种期权并卖出另一种同等级但不同系列的期权

Squeeze 紧缩

1. 对于金融市场而言，指借贷困难的时期

2. 对于一般商业，指成本不断增长，但不能转嫁给消费者。利润率紧缩导致利润减低

Stakeholder 权益方拥有一家企业股份或权益的人士

Stamp Duty 印花税对一些文件按其价值收取的收费

Standard Deviation 标准差

1. 指一系列数据相对其平均值的离散度。离散的程度越高，标准差就越高

2. 在金融财务上，将标准差应用在投资的年度回报率，以衡量投

资的波动性（风险）Stock Dividend股票股息以额外股份形式，而不是现金形式支付的股息Stock Option股票期权一方售予另一方的特权，使买方有权（但无责任）以特定的价格在特定的时间内购买（买回）或出售（卖回）一种股票Stock Quote股票报价一种股票在一个交易日的价格（包括叫价及出价）的清单。股票的报价以往用分数形式表示，但目前几乎所有交易所都采用小数点Stock Record股票纪录协助经纪行纪录投资头寸及证券实际地点的系统Stock Split分股将公司现有股票划分为更多的股票。在一分为二的分股中，每名股东每持有一股便可额外获得多一股Strategic Alliance战略联盟两家公司的合作安排，两者决定分享资源，互补长短Stress Testing压力测试应用在资产负债组合的模拟技巧，衡量资产负债对不同财务压力的反应Strike Price行使价格指期权持有人在行使期权合约时可以买入（买入期权）或卖出（出售期权）相关股票的每股价格Structural Unemployment结构性失业经济体系出现根本变化而造成的失业。这些改变却同时为受培训的劳工开创新职位Structured Finance结构性融资许多金融机构向融资需要特殊的企业提供的服务。传统的金融工具，例如贷款等一般不能满足这些融资需要。结构性融资一般包含非常复杂的金融交易Structured Note结构性票据1. 指含有可调整证券风险/回报状态的组成部分和特点的中期限合成债务2. 价值取决于相关资产价格变动的金融工具，使投资者可从有利的价格变动中获利Subordinated Debt从属债务指在资产或盈利索偿权上等级低于其他贷款（或证券）的贷款（或证券）Subsequent Offering后续发行公司在首次公开上市后发行更多股票Subsidiary子公司、附属公司50%或以上投票股权由另

一家公司持有的企业Supply Chain供应链由生产、处理、及/或分销一种特定产品的不同公司组成的网络Supply Chain Management供应链管理为提高效益及盈利能力而对产品供应链进行的管理及协调Supply-Side Theory供应方理论一种经济理论，认为加强一个经济体系供应更多货品的能力是刺激经济增长的最有效方法Supply供应可供消费者购买的货品或服务的总数量Surcharge附加费附加的费用、成本或税项Sushi Bond寿司债券日本发行人发行的欧洲债券，这类债券不计入日本机构持有国外证券的最高限额Sustainable Growth Rate可持续增长率一家公司可以无需提高负债率而维持的最高增长率计算方法为：股本回报率 $\times (1 - \text{股息支付率})$ Swap掉期传统上指以一种证券交换另一种证券，以改变期限（债券）、发行质量（股票或债券），或因为投资目标有所改变。近年来，掉期包含货币掉期及利率掉期的情况日益普遍Swap Rate掉期利率掉期固定部分的利率，由其特定市场决定，是掉期协议其中一方的利率Swap Spread掉期息差1. 掉期的谈判及固定利率之间的差额。息差是根据市场供求状况及债权人信用质量而定2. 掉期利率与其他特点相似投资媒体的贷款利率之间的差额Syndicate承销团一组合作执行大型项目的银行家、保险公司等Syndicated Loan银团贷款一组银行合作提供资金，向一名借贷人借出非常大量的贷款。一般由一家牵头银行承担贷款的一个小部分，然后将余额分配给其他银行Synergy协同效应一般见于并购项目，协同效益指两家公司合并后的价值及表现比合并前两者的总和要高Synthetic Collateralized Debt Obligation合成有抵押债务由一组信贷衍生工具作担保的人为有抵押债务责任Synthetic Lease合成租赁指结构特殊的营运租

赁，这种租赁不出现在资产负债表的负债项下，反而被列为损益表的开支项Synthetic Put合成出售期权卖空一种证券以及买空该证券期权的投资策略Systematic Risk系统性风险影响多种资产的风险 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com